ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

Брюксел, 15.10.2014 г.
COM(2014) 637 final

ПИСМО ЗА ВНАСЯНЕ НА КОРЕКЦИИ № 1 В ПРОЕКТА НА ОБЩ БЮДЖЕТ ЗА 2015 Г.

РАЗХОДНА ЧАСТ НА БЮДЖЕТА ПО РАЗДЕЛИ
Раздел III – Комисия
Раздел VIII – Европейски омбудсман

ПИСМО ЗА ВНАСЯНЕ НА КОРЕКЦИИ № 1
В ПРОЕКТА НА ОБЩ БЮДЖЕТ ЗА 2015 Г.

РАЗХОДНА ЧАСТ НА БЮДЖЕТА ПО РАЗДЕЛИ
Раздел III – Комисия
Раздел VIII – Европейски омбудсман

Като взе предвид:

– Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 314 от него, във връзка с Договора за създаване на Европейската общност за атомна енергия, и по-специално член 106а от него,

– Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012 на Европейския парламент и на Съвета от 25 октомври 2012 г. относно финансовите правила, приложими за общия бюджет на Съюза[1], и по-специално член 39 от него,

– проекта на общ бюджет на Европейския съюз за финансовата 2015 година, представен от Комисията на 24 юни 2014 г.[2],

С настоящото Европейската комисия представя на бюджетния орган писмо за внасяне на корекции № 1 в проекта на общ бюджет на Европейския съюз за финансовата 2015 година поради причините, изложени в обяснителния меморандум.

[1] ОВ L 298, 26.10.2012 г., стр. 1.
[2] COM(2014) 300.

СЪДЪРЖАНИЕ

1 ВЪВЕДЕНИЕ 5

2 СЕЛСКО СТОПАНСТВО И РИБАРСТВО 5

2.1 Основни предложени промени 5
2.2 Европейски фонд за гарантиране на земеделието (ЕФГЗ) – разходи, свързани с пазара, и преки плащания 8
2.2.1 Обща информация 8
2.2.2 Подробни бележки 9
2.3 Споразумения за партньорство в областта на устойчивото рибарство 13
2.4 Промени в бюджетните забележки 13

3 ПРЕРАЗПРЕДЕЛЯНЕ НА БЮДЖЕТНИ КРЕДИТИ ЗА ПЛАЩАНИЯ 13

3.1 Въведение: трудно положение по отношение на плащанията 13
3.2 Предлагано преразпределяне на бюджетни кредити за плащания 14

4 ДЕЛЕГИРАНЕ НА ЗАДАЧИ ПО ИЗПЪЛНЕНИЕТО НА ИЗПЪЛНИТЕЛНИТЕ АГЕНЦИИ 20

4.1 Въведение: пакетът за делегирането от есента на 2013 г. 20
4.2 Пилотна схема „Бърз път към иновации“ 20
4.3 Мерки за насърчаване на селскостопанските продукти 21
4.4 Общо въздействие върху бюджетните и човешките ресурси 21

5 ПРЕОБРАЗУВАНЕ НА ДЛЪЖНОСТИ В ЩАТНИТЕ РАЗПИСАНИЯ 22

5.1 Комисия 22
5.2 Европейска агенция за околната среда 23
5.3 Европейски омбудсман 23

6 ЗАКЛЮЧЕНИЕ 23

7 ОБОБЩАВАЩА ТАБЛИЦА ПО ФУНКЦИИ ОТ МНОГОГОДИШНАТА ФИНАНСОВА РАМКА 24

РАЗХОДНА ЧАСТ НА БЮДЖЕТА ПО РАЗДЕЛИ

Промените в приходната и разходната част на бюджета по раздели са достъпни в EUR-Lex (http://eur-lex.europa.eu/budget/www/index-bg.htm). За информация като бюджетно приложение се прилага версия на английски език на промените в тези части на бюджета по раздели.

1 ВЪВЕДЕНИЕ

Писмо за внасяне на корекции № 1 (ПВК № 1) в проектобюджета за 2015 г. (ПБ за 2015 г.) обхваща следните елементи:

— актуализиране на прогнозните нужди и бюджетни кредити за селскостопанските разходи. Освен променящите се пазарни фактори ПВК № 1/2015 включва и отражението на решенията, приети в селскостопанския сектор след съставянето на ПБ за 2015 г. през юни 2014 г., променените разчети за нуждите за някои преки плащания, както и всички други предложения, които се очаква да имат значително отражение през бюджетната година;

— актуализиране на ситуацията по отношение на споразуменията за партньорство в областта на устойчивото рибарство, за да се вземе предвид най-новата налична информация;

— преразпределяне на бюджетните кредити за плащания, което се основава на намаляването на бюджетните кредити за селскостопанските разходи през 2015 г. (в размер на 448,0 млн. EUR), за да се посрещнат допълнителните нужди от плащания за функции 1a, 2, 3 и 4, така че да могат да бъдат изпълнени задълженията, произтичащи от минали и текущи поети задължения, и да бъдат избегнати финансовите санкции. Това преразпределяне се постига благодарение на увеличаването на целевите приходи, налични за Европейския фонд за гарантиране на земеделието (ЕФГЗ) през 2015 г., което дава възможност да бъдат финансирани малко повече разходи по ЕФГЗ с по-малко „свежи“ бюджетни кредити в бюджета за 2015 г.;

— коригиране на човешките и финансовите ресурси с оглед на това, че е предвидено изпълнението на пилотната схема „Бърз път към иновации“ да се делегира на Изпълнителната агенция за малките и средните предприятия (EASME), а това на мерките за насърчаване на селскостопанските продукти – на Изпълнителната агенция за потребителите, здравеопазването и храните (CHAFEA);

— преобразуване на длъжности в щатните разписания на Комисията, Европейския омбудсман и Европейската агенция за околната среда (EAOC). С искането преобразуване на длъжности в Комисията се спестяват административни разходи по функция 5 в размер на 0,47 млн. EUR, а съответните бюджетни кредити за плащания стават налични за преразпределяне.

Нетното отражение на тези промени върху бюджета е намаление с 448,5 млн. EUR на бюджетните кредити за поети задължения в сравнение с проектобюджета за 2015 г. Общото равнище на плащанията остава непроменено.

2 СЕЛСКО СТОПАНСТВО И РИБАРСТВО

2.1 Основни предложени промени

Съгласно настоящото ПВК № 1/2015 общият размер на бюджетните кредити, поискани за функция 2 за 2015 г., възлиза на 58 805,7 млн. EUR. Това оставя марж от 793,3 млн. EUR бюджетни кредити за поети задължения под съответния таван от МФР. Измененията спрямо ПБ за 2015 г., предложени за Европейския фонд за гарантиране на земеделието (ЕФГЗ) в ПВК № 1/2015, водят до увеличаване на маржа с 448,0 млн. EUR. Бюджетните кредити за плащания, предвидени за ЕФГЗ в ПВК № 1/2015, са променени със същия размер, с който се променят тези за поети задължения, което позволява кредитите за плащания да се преразпределят за някои други програми по функции 1a, 2, 3 и 4 (вж. част 3 по-долу).

Промените, предложени за споразуменията за партньорство в областта на устойчивото рибарство, са неутрални, понеже увеличението за бюджетна статия 11 03 01 (+ 710 000 EUR бюджетни кредити за поети задължения и за плащания) се компенсира чрез съответно намаление по реда за резерви.

Предвидените в ПВК № 1/2015 бюджетни кредити за селскостопанските разходи, финансирани по ЕФГЗ, са в размер на 43 455,8 млн. EUR, което е под нетния подтаван за Фонда за 2015 г. от 44 189,8 млн. EUR[3]. Намалението на бюджетните кредити в сравнение с ПБ за 2015 г. се компенсира от допълнителните приходи, предназначени за ЕФГЗ, което води до по-висока наличност за финансиране на мерките по ЕФГЗ. Общо нуждите за ЕФГЗ (след прилагането на механизма за финансова дисциплина и преди евентуалното използване на резерва за кризи в селскостопанския сектор) се увеличават, главно поради финансовите последици от временните спешни мерки вследствие на руското ембарго върху вноса на някои селскостопански продукти от ЕС, които последици в момента се оценяват на 344,3 млн. EUR. Ако се изключи този извънреден фактор, „обичайните“ нужди за ЕФГЗ са само малко по-големи спрямо ПБ за 2015 г. – със 17 млн. EUR.

Допълнителните нужди за временните спешни мерки не изискват допълнителни бюджетни кредити в сравнение с ПБ за 2015 г., тъй като в проектобюджета вече са включени кредити в размер на 433 млн. EUR за резерва за кризи в селскостопанския сектор за 2015 г. (бюджетна статия 05 03 10), който резерв е предназначен за покриване на допълнителните нужди в кризисни ситуации. В съответствие с процедурата, предвидена в точка 22 от Междуинституционалното споразумение (МИС) от 2 декември 2013 г.[4], след приемането на бюджета за 2015 г. ще бъдат предложени трансфери от статията за резерва за кризи 05 03 10 към оперативните редове в бюджетна глава 05 02 в зависимост от възможностите за преразпределяне на бюджетни кредити по това време.

В таблицата по-долу са представени в обобщен вид актуализираните нужди и бюджетните кредити съгласно писмото за внасяне на корекции, като се вземат предвид наличните целеви приходи и резервът за кризи.

[3] В МФР за 2014 – 2020 г. първоначалният подтаван за ЕФГЗ за 2015 г. възлиза на 44 368 млн. EUR. Като се вземе предвид нетната сума от 178,2 млн. EUR, която трябва да се прехвърли към развитието на селските райони и която вече беше включена в ПБ за 2015 г., наличната нетна сума за ЕФГЗ (нетният подтаван) възлиза на 44 189,8 млн. EUR. Нуждите за ЕФГЗ за 2015 г. се оценяват на базата на този „нетен подтаван“ за ЕФГЗ.

[4] ОВ C 373, 20.12.2013 г.

ЕФГЗ	Проектобюджет за 2015 г.	Писмо за внасяне на корекции № 1/2015	Проектобюджет за 2015 г. (вкл. ПВК № 1/2015)
Бюджетни кредити за 2015 г.	43 903,8	-448,0	43 455,8
Налични целеви приходи през 2015 г.	1 030,0	+465,0	1 495,0
Общ размер на наличните финансови средства за ЕФГЗ	**44 933,8**	**+17,0**	**44 950,8**
Общо нужди (след прилагането на механизма за финансова дисциплина и без резерва за кризи)	44 500,8	+361,3	44 862,1
-- от които покрити от резерва за кризи по бюджетна статия 05 03 10	*0,0*	*+344,3*	*344,3*
Размер на резерва за кризи по бюджетна статия 05 03 10	433,0	0,0	433,0
-- от които все още налични	*433,0*	*-344,3*	*88,7*
Общо нужди за ЕФГЗ	**44 933,8**	**+17,0**	**44 950,8**

Вследствие на руското ембарго върху вноса на определени селскостопански продукти от ЕС Комисията прие временни спешни мерки в сектора на плодовете и зеленчуците и в този на млякото и млечните продукти:

– изтегляне на някои плодове и зеленчуци от пазара, за да бъдат предоставени безплатно или пренасочени към други дестинации, бране на неузрели плодове и зеленчуци и небране, както и засилени мерки за насърчаване, предприети от организации на производителите[5], с общ финансов ефект, изчисляван към момента на 324,4 млн. EUR;

– помощ за частно складиране на масло, обезмаслено мляко на прах и някои сирена, както и удължаване на периода за евентуалното изкупуване чрез публична интервенция до 31 декември 2014 г.[6], като общият финансов ефект на тези мерки понастоящем се изчислява на 19,9 млн. EUR.

В таблицата по-долу е обобщен ефектът на ПВК № 1/2015 върху функция 2 като цяло:

[5] Делегиран регламент (ЕС) № 913/2014 на Комисията от 21 август 2014 г., Делегиран регламент (ЕС) № 932/2014 на Комисията от 29 август 2014 г. и Делегиран регламент (ЕС) 1031/2014 на Комисията от 29 септември 2014 г.

[6] Регламент за изпълнение (ЕС) № 947/2014 на Комисията от 4 септември 2014 г., Регламент за изпълнение (ЕС) № 948/2014 на Комисията от 4 септември 2014 г., Делегиран регламент (ЕС) № 949/2014 на Комисията от 4 септември 2014 г. и Делегиран регламент (ЕС) № 950/2014 на Комисията от 4 септември 2014 г.

(в млн. EUR, закръглени стойности по текущи цени)

	Проектобюджет за 2015 г.		Писмо за внасяне на корекции № 1/2015		Проектобюджет за 2015 г. (вкл. ПВК № 1/2015)	
	Поети задължения	**Плащания**	**Поети задължения**	**Плащания**	**Поети задължения**	**Плащания**
— Европейски фонд за гарантиране на земеделието (ЕФГЗ)	43 903,8	43 897,0	-448,0	-448,0	43 455,8	43 449,0
— Европейски земеделски фонд за развитие на селските райони (ЕЗФРСР)	13 823,6	11 646,7			13 823,6	11 646,7
— Европейски фонд за морско дело и рибарство, регионални организации за управление на рибарството и споразумения за партньорство в областта на устойчивото рибарство, от които:	1 035,5	960,1		16,0	1 035,5	976,1
— Споразумения за партньорство в областта на устойчивото рибарство – оперативен ред (11 03 01)	56,5	56,5	0,7	0,7	57,2	57,2
— Споразумения за партньорство в областта на устойчивото рибарство – резерв (40 02 41)	88,5	88,5	-0,7	-0,7	87,8	87,8
— Околна среда и действия по климата (LIFE)	435,1	330,1		35,0	435,1	365,1
— Дейности, финансирани съгласно прерогативите на Комисията и специфичните правомощия, предоставени на Комисията	5,3	5,3			5,3	5,3
— Пилотни проекти и подготвителни действия	p.m.	17,7			p.m.	17,7
— Децентрализирани агенции	50,4	50,4			50,4	50,4
Общо	**59 253,7**	**59 907,3**	**-448,0**	**-397,0**	**58 805,7**	**56 510,3**
Таван	***59 599,0***				***59 599,0***	
Марж	***345,3***				***793,3***	
От които ЕФГЗ	**43 903,8**	**43 897,0**			**43 455,8**	**43 449,0**
Подтаван	***44 313,0***				***44 313,0***	
Нетен трансфер между ЕФГЗ и ЕЗФРСР	***123,2***				***123,2***	
Подмарж	***286,0***				***734,0***	

2.2 Европейски фонд за гарантиране на земеделието (ЕФГЗ) – разходи, свързани с пазара, и преки плащания

2.2.1 Обща информация

Целта на ПВК № 1/2015 е да се гарантира, че бюджетът за селското стопанство се основава на най-актуалните икономически данни и на най-актуалната нормативна уредба. Към месец септември Комисията разполага с първите данни за нивото на производството за 2014 г. и за перспективите пред селскостопанските пазари, които са основата за актуализираните прогнози за бюджетните нужди за 2015 г. Освен че отчита пазарните фактори, настоящото ПВК № 1/2015 включва също отражението на други законодателни решения, приети в селскостопанския сектор след съставянето на ПБ за 2015 г., и по-специално на редица делегирани актове и актове за изпълнение на Комисията относно временните спешни мерки вследствие на руското ембарго върху вноса на определени селскостопански продукти от ЕС.

Като цяло **нуждите за ЕФГЗ за 2015 г.** (след прилагането на механизма за финансова дисциплина и без резерва за кризи) в ПВК № 1/2015 се оценяват на 44 862,1 млн. EUR спрямо 44 500,8 млн. EUR в ПБ за 2015 г. Като се изключат временните спешни мерки, които биха могли да бъдат покрити от съществуващия резерв за кризи, други нужди за глава 05 02 „Повишаване на конкурентоспособността на селскостопанския сектор чрез интервенции на селскостопанските пазари“ леко намаляват (– 3,7 млн. EUR). Това се отнася и до нуждите за глава 05 03 „Преки помощи, предназначени за подпомагане на доходите на земеделските стопанства и ограничаване на тяхната променливост, както и за изпълнение на целите,

свързани с околната среда и климата“ (– 4,8 млн. EUR), докато нуждите за глава 05 07 „Одит на разходите за земеделие, финансирани от Европейския фонд за гарантиране на земеделието (ЕФГЗ)“ нарастват (+ 25,4 млн. EUR).

По отношение на **целевите приходи** сумата, която се очаква да бъде налична през 2015 г., нараства значително – от 1 030 млн. EUR в ПБ за 2015 г. на 1 495 млн. EUR в ПВК № 1/2015 (+ 465 млн. EUR). Това увеличение се дължи главно на допълнителния налог върху млякото (+ 295 млн. EUR) и – в по-малка степен – на прогнозите за сумите, свързани с решенията за уравняване на сметки (+ 60 млн. EUR) и с нередностите (+ 10 млн. EUR). Освен това ПВК № 1/2015 включва пренасяне на целеви приходи от 2014 г. за 2015 г. (+ 100 млн. EUR). Тази сума не беше включена в ПБ за 2015 г., защото по това време беше прекалено рано, за да може да се направи предположение за изпълнението по ЕФГЗ през 2014 г. Този пренос на целеви приходи е в допълнение към друг пренос на неизползвани бюджетни кредити в размер на 874,7 млн. EUR[7], съответстващ на ограничението от 2%, определено в член 169, параграф 3 от Финансовия регламент, които средства ще бъдат възстановени през 2015 г. на земеделските производители, спрямо които се прилага механизмът за финансова дисциплина.

В резултат на тези актуализации, за да бъдат покрити нуждите по ЕФГЗ за 2015 г., ще са необходими бюджетни кредити за поети задължения в размер на 43 455,8 млн. EUR, в това число 433 млн. EUR за резерва за кризи в селскостопанския сектор. Както при ПБ за 2015 г. тази обща сума е под нетния подтаван за ЕФГЗ от 44 189,8 млн. EUR. Това означава, че бюджетните кредити за преките помощи трябва да бъдат намалени чрез прилагане на механизма за финансова дисциплина, за да се създаде резервът за кризи в селскостопанския сектор за 2015 г.[8]

2.2.2 Подробни бележки

<u>05 02 – Интервенции на селскостопанските пазари</u> (*бюджетни кредити: – 3,7 млн. EUR*)

(в млн. EUR, закръглени стойности по текущи цени)

Интервенции на селскостопанските пазари	Проектобюджет за 2015 г.	Писмо за внасяне на корекции № 1/2015	Проектобюджет за 2015 г. (вкл. ПВК № 1/2015)
Нужди	2 654,4	+340,6	2 995,0
- от които покрити със съществуващите бюджетни кредити в резерва за кризи по бюджетна статия 05 03 10	0,0	+344,3	344,3
- Прогнозни целеви приходи, налични през 2015 г.	250,0	0,0	250,0
Искани бюджетни кредити	**2 404,4**	**-3,7**	**2 400,7**

Предложените в ПВК № 1/2015 промени, т.е. намаляване на нуждите с 3,7 млн. EUR, са много малки за „нормалните“ пазарни намеси. Те обаче са много по-съществени за временните

[7] Точната сума е 874 651 513 EUR и включва 424,5 млн. EUR от резерва за кризи в селскостопанския сектор за 2014 г., които в крайна сметка няма да бъдат мобилизирани, тъй като финансовите последици на временните кризисни мерки, предприети през втората половина на 2014 г., ще се отразят само на бюджета за 2015 г. Тази сума ще бъде пренесена от бюджета за 2014 г. в бюджета за 2015 г. по статия 05 03 09, която се предлага да бъде създадена за 2014 г. в ПКБ № 4/2014, в съответствие с номенклатурата на ПБ за 2015 г. Средствата ще бъдат възстановени на земеделските производители в самото начало на 2015 г. заедно с извършването на първите плащания на преки помощи по бюджета за 2015 г.

[8] Ставката за финансовата дисциплина е определена в Регламент за изпълнение (ЕС) № 879/2014 на Комисията от 12 август 2014 г. за определяне на ставката на корекция на директните плащания, предвидени в Регламент (ЕО) № 73/2009 на Съвета, за календарната 2014 година. ПВК № 1/2015 леко променя тази ставка поради въздействието на сумите, разпределени за различните схеми за преки помощи.

спешни мерки, приети от Комисията вследствие на руското ембарго върху вноса на някои селскостопански продукти от ЕС.

Общите нужди за интервенционните мерки на селскостопанските пазари нарастват с 340,6 млн. EUR в сравнение с ПБ за 2015 г. Независимо от това спешните мерки (възлизащи на 344,3 млн. EUR) са покрити от бюджетните кредити, налични в рамките на резерва за кризи в селскостопанския сектор. До този момент тези суми са прогнозни и действителното използване на резерва за кризи ще бъде оценено, след като се одобри бюджетът за 2015 г., в момента, когато бъдат предвидени прехвърлянията от статията за резерва 05 03 10 към оперативните редове в бюджетна глава 05 02 в съответствие с процедурата, установена в точка 22 от МИС. Понеже целевите приходи, които се очаква да бъдат налични за глава 05 02 (на стойност 250 млн. EUR) остават непроменени в сравнение с ПБ за 2015 г., исканите бюджетни кредити намаляват леко (– 3,7 млн. EUR) спрямо ПБ за 2015 г. в съответствие с нуждите, различни от тези за спешните мерки.

По-долу са посочени най-важните промени.

За **плодовете и зеленчуците** прогнозните нужди за оперативните средства за организациите на производителите (бюджетна позиция 05 02 08 03) са по-големи (+ 161,5 млн. EUR) от предвидените в ПБ за 2015 г. При все това само ограничен дял от тази сума (9,5 млн. EUR) се дължи на актуализираната оценка на действителното прилагане на мерките и на леко променените данни за националните планове за 2013, 2014 и 2015 г., както и на вземането предвид на очакваното финансово отражение на евентуалното частично възстановяване от бюджета на ЕС на националната финансова помощ, предоставена от някои държави членки в съответствие с член 35 от Регламент (ЕС) № 1308/2013.

Най-голямата промяна (+ 151,5 млн. EUR) съответства на финансовото въздействие на временните кризисни мерки (изтегляне от пазара с цел безплатно разпространение и пренасочване към други дестинации, небране и бране на неузрели плодове и зеленчуци, както и засилени мерки за насърчаване за плодове и зеленчуци), предприети от организации на производителите в допълнение към обичайните им планове. Очаква се да бъдат необходими допълнителни 172,9 млн. EUR за същите кризисни мерки, осъществявани от производители, които не са членове на признати групи производители, като тези разходи ще бъдат финансирани от бюджетна позиция 05 02 08 99. Независимо от това се предполага, че около 324,4 млн. EUR бюджетни кредити, произтичащи от резерва за кризи в селскостопанския сектор по статия 05 03 10, могат да бъдат налични за финансиране на кризисните мерки в сектора на плодовете и зеленчуците. С оглед на това бюджетните кредити, предложени в ПВК № 1/2015, реално са много сходни с тези в ПБ за 2015 г., като се има предвид незначителното намаление (– 10 млн. EUR) за помощите за предварително признатите групи производители (бюджетна позиция 05 02 08 11) въз основа на най-новите предварителни данни за изпълнението през 2014 г.

Бюджетните кредити за **мерките за насърчаване** в полза на селскостопанските продукти се увеличават с 3 млн. EUR в бюджетна позиция 05 02 10 01, което отразява очакваното финансово въздействие за 2015 г. на специалната покана за представяне на предложения, която Комисията отправи, за да стимулира пренасочването на износа след затварянето на руския пазар. И накрая, предлага се незначителна промяна (– 99 000 EUR) за бюджетна позиция 05 02 10 02, за да се гарантира бюджетната неутралност на предложеното делегиране на CHAFEA на част от мерките за насърчаване в полза на селскостопанските продукти, заедно с намаление на бюджетните кредити по функция 5 (вж. точка 4.3 по-долу).

Измененията за **други растителни продукти/мерки** (бюджетна статия 05 02 11) се отнасят до програмите POSEI (– 16,0 млн. EUR). Разчетите за ПБ за 2015 г. по отношение на

използването на променените тавани за регионите по POSEI[9] бяха актуализирани, което води до леко допълнително увеличение на бюджетните кредити (+ 2,8 млн. EUR) за мерките за подкрепа на пазара, финансирани по бюджетна позиция 05 02 11 04. Това увеличение е повече от компенсирано чрез преминаване към схемите за преки помощи POSEI, от които 1 млн. EUR за POSEIMA по бюджетна позиция 05 03 02 50 и 17,8 млн. EUR за островите в Егейско море по позиция 05 03 02 52.

По отношение на **млякото и млечните продукти** в ПВК № 1/2015 се вземат предвид допълнителните нужди в размер на 19,9 млн. EUR, съответстващи на очакваното финансово отражение на временните спешни мерки (помощ за частно складиране на масло, обезмаслено мляко на прах и някои сирена), предприети от Комисията в отговор на руското ембарго върху вноса от ЕС. Що се отнася до плодовете и зеленчуците, предвижда се тези мерки да бъдат покрити от наличните бюджетни кредити в резерва за кризи в селскостопанския сектор, които може да бъде предложено да се прехвърлят след приемането на бюджета за 2015 г. към позициите в бюджетна статия 05 02 12 в зависимост от нуждите (позиции 05 02 12 02, 05 02 12 04 и 05 02 12 99). Съответно исканите за статия 05 02 12 бюджетни кредити остават същите като в ПБ за 2015 г.

Предлага се бюджетните кредити за статия 05 02 15 (**свинско месо, яйца и птиче месо, пчеларство и други животински продукти**) да бъдат увеличени с 8,8 млн. EUR, което отразява преразгледаните нужди за извънредните мерки за подпомагане на сектора на яйцата и птичето месо в Италия, свързани с положението с инфлуенцата по птиците между септември 2013 г. и юни 2014 г.[10]

<u>05 03 – Преки помощи</u> (*бюджетни кредити: – 469,8 млн. EUR*)

(в млн. EUR, закръглени стойности по текущи цени)

Преки помощи	Проектобюджет за 2015 г.	Писмо за внасяне на корекции № 1/2015	Проектобюджет за 2015 г. (вкл. ПВК № 1/2015)
След прилагането на механизма за финансова дисциплина (вкл. кредитите за резерва за кризи в селскостопанския сектор)			
Нужди	42 158,4	-4,8	42 153,6
- Прогнозни целеви приходи, налични през 2015 г.	780,0	+465,0	1 245,0
Искани бюджетни кредити	**41 378,4**	**-469,8**	**40 908,6**

В сравнение с ПБ за 2015 г. бюджетните кредити, поискани за глава 05 03, се намаляват с 469,8 млн. EUR. Тази промяна произтича от малко по-ниските нужди (– 4,8 млн. EUR) и от увеличението на целевите приходи (+ 465 млн. EUR). Най-значителните промени съответстват на трансферите на кредити, по-специално от схемата за единно плащане (СЕП) и от схемата за единно плащане на площ (СЕПП) към преразпределителното плащане (05 03 01 07), на увеличаването на кредитите за преките помощи POSEI вследствие на трансферите от мерките за подкрепа на пазара в тези региони и на намаляването на кредитите за отделеното от производството и обвързаното с производството специфично подпомагане по член 68 от Регламент (ЕС) № 73/2009, като с това се вземат предвид актуализираните прогнози за изпълнението през 2015 г.

В ПВК № 1/2015 бюджетните кредити за **СЕП** (бюджетна позиция 05 03 01 01) се намаляват с 810 млн. EUR в сравнение с ПБ за 2015 г. Нуждите за тази схема (преди да се приложи механизмът за финансова дисциплина) са намалени с 345 млн. EUR. Това е свързано

[9] Регламент (ЕС) № 228/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 13 март 2013 г. за определяне на специфични мерки за селското стопанство в най-отдалечените региони на Съюза и за отмяна на Регламент (ЕО) № 247/2006 на Съвета.

[10] Регламент за изпълнение (ЕС) № 1071/2014 на Комисията от 10 октомври 2014 г.

предимно с прехвърлянето, извършено от някои държави членки за преразпределителното плащане (05 03 01 07). Освен това целевите приходи, предназначени за СЕП, се увеличават с 465 млн. EUR.

Що се отнася до **СЕПП** (бюджетна позиция 05 03 01 02), в ПВК № 1/2015 се предлага бюджетните кредити да се намалят с 92 млн. EUR, което съответства главно на прехвърлянето към преразпределителното плащане (05 03 01 07). Бюджетните кредити за тази бюджетна позиция са с 440 млн. EUR повече в сравнение с ПБ за 2015 г., който съдържаше символичен запис (p.m.) поради липсата на уведомления от държавите членки за този нов режим.

(в млн. EUR, закръглени стойности по текущи цени)

(Избрани) отделени от производството преки помощи[11]	**Проектобюджет за 2015 г.**	**Писмо за внасяне на корекции № 1/2015**	**Проектобюджет за 2015 г. (вкл. ПВК № 1/2015)**
05 03 01 01 – СЕП (Схема за единно плащане)	29 152,0	-810,0	28 342,0
05 03 01 02 – СЕПП (Схема за единно плащане на базата на площ)	7 898,0	-92,0	7 806,0
05 03 01 07 – Преразпределително плащане	p.m.	+440,0	440,0
Общо	**37 050,0**	**-462,0**	**36 588,0**

В ПВК № 1/2015 се предлага бюджетните кредити за **специфичното подпомагане по член 68** от Регламент (ЕО) № 73/2009 да се намалят с 4 млн. EUR за отделеното от производството подпомагане (бюджетна позиция 05 03 01 05) и със 17 млн. EUR за обвързаното с производството подпомагане (бюджетна позиция 05 03 02 44). Тези промени са свързани най-вече с корекциите на очакваното изпълнение въз основа на последните данни за 2014 г.

(в млн. EUR, закръглени стойности по текущи цени)

Преки помощи[12]	**Проектобюджет за 2015 г.**	**Писмо за внасяне на корекции № 1/2015**	**Проектобюджет за 2015 г. (вкл. ПВК № 1/2015)**
05 03 01 05 – Отделени от производството помощи	511,0	-4,0	507,0
05 03 02 44 – Обвързани с производството помощи	1 447,0	-17,0	1 430,0
Общо	**1 958,0**	**-21,0**	**1 937,0**

Извършени са и някои други промени в бюджетните редове в глава 05 03, но измененията на стойностите са сравнително малки. Най-съществената промяна е свързана с прехвърлянето на кредити от пазарните мерки към преките помощи в регионите по POSEI, по-специално за островите в Егейско море (бюджетна позиция 05 03 02 52).

(в млн. EUR, закръглени стойности по текущи цени)

Преки помощи[13]	**Проектобюджет за 2015 г.**	**Писмо за внасяне на корекции № 1/2015**	**Проектобюджет за 2015 г. (вкл. ПВК № 1/2015)**
05 03 01 03 – Отделно плащане за захар	282,0	-4,0	278,0
05 03 02 50 – POSEI – програми на Европейския съюз за подпомагане	420,0	+1,0	421,0
05 03 02 52 – POSEI – острови в Егейско море	0,2	+17,8	18,0
05 03 02 99 – Други (преки помощи)	7,8	-1,6	6,2
Общо	**710,0**	**+13,2**	**723,2**

11 Бюджетни кредити след прилагането на механизма за финансова дисциплина.

12 Бюджетни кредити след прилагането на механизма за финансова дисциплина.

13 След прилагането на механизма за финансова дисциплина.

05 07 Одит на разходите за земеделие (*бюджетни кредити: + 25,4 млн. EUR*)

(в млн. EUR, закръглени стойности по текущи цени)

Одит на разходите за земеделие	Проектобюджет за 2015 г.	Писмо за внасяне на корекции № 1/2015	Проектобюджет за 2015 г. (вкл. ПВК № 1/2015)
05 07 02 – Разрешаване на спорове	61,9	+25,4	87,3
Общо	**61,9**	**+25,4**	**87,3**

Бюджетните кредити за статия 05 07 02 (Разрешаване на спорове) трябва да бъдат увеличени с 25,4 млн. EUR с цел покриване на евентуалното възстановяване на компенсационните лихви по силата на националното законодателство на държавите членки съгласно решението на Съда по дело C-113/10, Jülich et al., отменящо регламентите на Комисията, с които се определят налози върху производството на захар за пазарните години от 2002/2003 до 2005/2006.

2.3 Споразумения за партньорство в областта на устойчивото рибарство

Както е предвидено в част II, точка B от Междуинституционалното споразумение (МИС), Комисията разгледа последната налична информация за споразуменията в областта на устойчивото рибарство. За да бъде отразено най-новото развитие на положението, т.е. неотдавнашното сключване на споразумението със Сао Томе и Принсипи, Комисията предлага да се прехвърлят 0,7 млн. EUR бюджетни кредити за поети задължения и за плащания от статията за резерв 40 02 41 към статия 11 03 01 „Установяване на рамка за управление на риболовните дейности, извършвани от риболовните кораби на Съюза във водите на трети държави“.

(в млн. EUR, закръглени стойности по текущи цени)

Споразумения за партньорство в областта на устойчивото рибарство	Проектобюджет за 2015 г.		Писмо за внасяне на корекции № 1/2015		Проектобюджет за 2015 г. (вкл. ПВК № 1/2015)	
	Поети задължения	Плащания	Поети задължения	Плащания	Поети задължения	Плащания
Оперативен ред (11 03 01)	56,5	56,5	+0,7	+0,7	57,2	57,2
Резерв (40 02 41)	88,5	88,5	-0,7	-0,7	87,8	87,8
Общо	**145,0**	**145,0**	**0,0**	**0,0**	**145,0**	**145,0**

2.4 Промени в бюджетните забележки

Актуализирани са бюджетните забележки за следните глави, статии и позиции:

Наименование		Обяснение
Разходи		
05 02	Интервенции на селскостопанските пазари	Стойности на целевите приходи
05 03	Преки помощи	Стойности на целевите приходи
11 03 01	Споразумения за партньорство в областта на устойчивото рибарство	Промяна в бюджетните забележки: таблица
Приходи		
6 7 0 1	Уравняване на сметки на ЕФГЗ – Целеви приходи	Стойности на целевите приходи
6 7 0 2	Нередности във връзка с ЕФГЗ – Целеви приходи	Стойности на целевите приходи
6 7 0 3	Допълнителен налог от производителите на мляко – Целеви приходи	Стойности на целевите приходи

3 ПРЕРАЗПРЕДЕЛЯНЕ НА БЮДЖЕТНИ КРЕДИТИ ЗА ПЛАЩАНИЯ

3.1 Въведение: трудно положение по отношение на плащанията

При представянето на проектобюджета за 2015 г. Комисията изтъкна общото тежко положение по отношение на бюджетните кредити за плащания в момент, когато неизпълнените поети задължения за програмите за 2007 – 2013 г. трябва да бъдат сведени до

нормално ниво и когато трябва да се осигурят достатъчно налични бюджетни кредити за плащания за стартирането на програмите за 2014 – 2020 г. В ПБ за 2015 г. Комисията поиска бюджетни кредити за плащания в размер до определения в МФР таван за плащанията за 2015 г., което е с 2 млрд. EUR по-малко от равнището на изпълнения бюджет през 2013 г. Комисията заяви, че ще продължи да следи отблизо състоянието на плащанията и че при необходимост ще предложи коригиращи мерки, за да осигури пълното изпълнение на възложените ѝ политики.

Предвид на трайно високото равнище на изпълнение на плащанията през 2014 г. във всички области на политиката и предвид на очакваните непокрити нужди от плащания в края на 2014 г., очакваните нужди от плащания през 2015 г. са по-големи от сумите, поискани от Комисията в ПБ за 2015 г. за редица програми, дори след приемането на ПКБ № 3/2014, предложен от Комисията. Ето защо Комисията предлага да се преразпределят 448,0 млн. EUR бюджетни кредити за плащания, които станаха налични след описаното в част 2 по-горе преразглеждане на нуждите за селскостопанските разходи. Освен това става е налична сумата от 0,47 млн. EUR в резултат на преобразуването на длъжности AST в длъжности AST/SC в щатните разписания на Комисията, посочено в част 5 по-долу.

3.2 Предлагано преразпределяне на бюджетни кредити за плащания

Преразпределението, предлагано в настоящото писмо за внасяне на корекции, има за цел да се увеличат бюджетните кредити за плащания за някои програми/действия, за които изпълнението на плащанията през 2014 г. сочи по-големи нужди от плащания, отколкото е поискано в ПБ за 2015 г., дори и като се вземат предвид предложените по-рано увеличения на бюджетните кредити за плащания в ПКБ № 3/2014 и в глобалния трансфер (№ DEC 31/2014).

В таблицата по-долу е представено в общ вид предложеното преразпределяне на бюджетни кредити за плащания по функции и бюджетни редове.

В млн. EUR, закръглени стойности

Бюджетен ред	Наименование	Преразпределяне на бюджетните кредити за плащания в ПВК № 1/2015
Функция 1а		
Финансови операции и инструменти		**5,5**
01 04 51	Приключване на програми в областта на малките и средните предприятия (МСП) (преди 2014 г.)	5,5
„Хоризонт 2020“		**75,0**
09 04 51	Приключване на Седмата рамкова програма (2007 – 2013 г.)	57,0
15 03 01 01	Действия по инициативата „Мария Склодовска-Кюри“ – генериране, развитие и прехвърляне на нови умения, знания и иновации	18,0
„Митници“ и „Фискалис“		**9,0**
14 02 51	Приключване на предишни програми в областта на митническото дело	6,5
14 03 51	Приключване на предишни програми в областта на данъчното облагане	2,5
Борба с измамите		**1,5**
24 02 01	Предотвратяване и борба с измамите, корупцията и всички други незаконни дейности, засягащи финансовите интереси на Съюза	1,5
Решения за оперативна съвместимост за европейските публични администрации (ISA)		**4,0**
26 03 01 01	Решения за оперативна съвместимост за европейските публични администрации	4,0

Европейска енергийна програма за възстановяване (ЕЕПВ)		**145,0**
32 02 52	Приключване на енергийни проекти за подпомагане на икономическото възстановяване	145,0
Междинна сума – функция 1a		**240,0**
Функция 2		
Life+		**35,0**
07 02 51	Приключване на предходни програми в областта на околната среда	35,0
Европейски фонд за рибарство		**16,0**
11 06 12	Приключване на Европейския фонд за рибарство (ЕФР) – Цел „Сближаване“ (2007 – 2013 г.)	16,0
Междинна сума – функция 2		**51,0**
Функция 3		
„Творческа Европа“		**5,5**
15 04 03	Подпрограма „МЕДИА“ – действия на транснационално и международно равнище и насърчаване на транснационалното разпространение и мобилност	5,5
Междинна сума – функция 3		**5,5**
Функция 4		
Европейски инструмент за съседство (ЕИС)		**50,0**
21 03 51	Приключване действията в рамките на програмата „Европейска политика за съседство и отношения с Русия“ (преди 2014 г.)	50,0
Инструмент за сътрудничество за развитие (ИСР)		**87,0**
21 02 51 01	Сътрудничество с трети страни в областта на миграцията и убежището	7,0
21 02 51 02	Сътрудничество с развиващите се страни в Латинска Америка	13,0
21 02 51 03	Сътрудничество с развиващите се страни в Азия, включително в Централна Азия и Близкия изток	20,0
21 02 51 04	Продоволствена сигурност	12,0
21 02 51 05	Недържавни участници в развитието	5,0
21 02 51 06	Околна среда и устойчиво управление на природните ресурси, включително на енергията	5,0
21 02 51 07	Човешко и социално развитие	5,0
21 02 51 08	Географско сътрудничество с държавите от Африка, Карибския и Тихоокеанския басейн	20,0
Европейски инструмент за демокрация и права на човека (ЕИДПЧ)		**5,0**
21 04 51	Приключване на Европейския инструмент за демокрация и права на човека (преди 2014 г.)	5,0
Инструмент, допринасящ за стабилността и мира		**10,0**
19 02 01	Отговор при кризи и при възникващи кризи	10,0
Междинна сума – функция 4		**152,0**
Общо		**448,5**

По-долу е представена обосновката на предложените увеличения на бюджетни кредити за плащания за 2015 г. по програми и в низходящ ред на размера на увеличението:

Европейска енергийна програма за възстановяване (ЕЕПВ): 145 млн. EUR

Приключването на Европейската енергийна програма за възстановяване напредва по-бързо от очакваното и значителна сума неизвършени плащания, която не беше взета предвид в предложението на Комисията за ПБ за 2015 г., ще бъде пренесена от 2014 г. за 2015 г. За 2014 г. Комисията вече поиска увеличение с 55 млн. EUR в ПКБ № 3/2014 и с допълнителни 10 млн. EUR в глобалния трансфер. Освен това бяха използвани всички възможности за вътрешни трансфери в областта на политиката „Енергетика“, както и за повторно използване на целевите приходи, произтичащи от възстановени суми. Въпреки това дължимите до края на годината плащания превишават с около 145 млн. EUR потенциалните наличности и тези неплатени сметки от 2014 г. ще доведат до непредвидена допълнителна тежест за бюджета за 2015 г. Трябва да се отбележи, че по някои от неизвършените плащания вече са натрупват лихви за забава, а за други наближава крайният срок за плащане. Според изчисленията лихвите за забава, дължими до края на 2014 г., може да достигнат 1,2 млн. EUR.

Инструмент за сътрудничество за развитие (ИСР): 87 млн. EUR

Бюджетните кредити за плащания в бюджетните редове за приключването на тематичните и регионалните програми за 2007 – 2013 г. по ИСР трябва да бъдат увеличени, за да не бъде застрашено изпълнението на проектите през 2015 г. Изпълнението към края на септември 2014 г. (бюджетна статия 21 02 51 „Приключване на ИСР преди 2014 г.“) е 92% спрямо 64% по същото време през 2013 г. Плащанията по много искания за плащане, получени в края на 2014 г., ще бъдат извършени едва през 2015 г., което създава допълнителна тежест за бюджета за 2015 г. По-долу са представени подробно основанията:

— Сътрудничество с трети страни в областта на миграцията и убежището: влошаващото се положение в контекста на продължаващите трагични загуби на човешки животи в Средиземноморието и все по-големите миграционни потоци към ЕС с произход от Северна Африка и Африканския рог увеличиха натиска върху ЕС да спазва сключените с Агенцията на ООН за бежанците (ВКБООН) договори в рамките на регионалните програми за закрила. В началото на септември 2014 г. всички бюджетни кредити за плащания за 2014 г. вече бяха използвани. След увеличението, предложено в глобалния трансфер, се очаква неизвършените плащания, които трябва да бъдат пренесени за 2015 г., да възлизат на 14,3 млн. EUR.

— Недържавни участници в развитието: организациите на гражданското общество зависят в голяма степен от съфинансирането от ЕС. Всеки недостиг на финансиране би застрашил подкрепата за нуждаещите се в най-бедните страни. След предложеното в глобалния трансфер увеличение се очаква в края на 2014 г. неизвършените плащания да са в размер на 11,9 млн. EUR.

— Околна среда и устойчиво управление на природните ресурси, включително на енергията: исканото увеличение ще позволи да се плати предварителното финансиране по договорите за 2014 г., което ще бъде дължимо през последните четири месеца на 2014 г., но за което бюджетните кредити за плащания през 2014 г. са недостатъчни. След предложеното в глобалния трансфер увеличение се очаква в края на 2014 г. неизвършените плащания да са в размер на 31,7 млн. EUR.

— Човешко и социално развитие: сумата е предназначена за осигуряване на плащането на вноската на ЕС за световните ваксинационни и образователни инициативи, като например Глобалния фонд за борба със СПИН, туберкулозата и маларията, Световния алианс за ваксини и имунизации и Глобалното партньорство за образование. Плащанията за някои от тези фондове (напр. за Глобалния фонд за борба със СПИН, туберкулозата и маларията) ще бъдат отложени за 2015 г. След предложеното в глобалния трансфер увеличение се очаква в края на 2014 г. неизвършените плащания да са в размер на 6,2 млн. EUR.

— Продоволствена сигурност: увеличението е необходимо, за да се извършат плащанията за проектите в областта на продоволствената сигурност, по които са сключени договори, например в Мианмар и Непал, както и за международните изследователски проекти в областта на селското стопанство. В началото на септември 2014 г. всички бюджетни кредити за плащания за 2014 г. вече бяха използвани. След предложеното в глобалния трансфер увеличение се очаква в края на 2014 г. неизвършените плащания да са в размер на 67,6 млн. EUR.

— Сътрудничество с развиващите се страни в Латинска Америка: в началото на септември 2014 г. всички бюджетни кредити за плащания за 2014 г. вече бяха използвани. След увеличението, предложено в глобалния трансфер, се очаква неизвършените плащания, които трябва да бъдат пренесени за 2015 г., да възлизат на 68,8 млн. EUR. Съответните програми са насочени по-специално към намаляването на бедността и към социално чувствителни политики, като борбата с наркотиците.

— Сътрудничество с развиващите се страни в Азия, включително в Централна Азия и Близкия изток: развиващите се страни в Азия, като Камбоджа, Пакистан, Филипините, Непал, Виетнам и Таджикистан, получават помощ от ЕС чрез пряка бюджетна подкрепа, чиято предвидимост е ключов фактор. Неизвършването или забавянето на плащанията ще доведат до финансови затруднения за НПО и за международните организации, както и до политически последици за репутацията на ЕС. В началото на септември 2014 г. всички бюджетни кредити за плащания за 2014 г. вече бяха използвани. След предложеното в глобалния трансфер увеличение се очаква в края на 2014 г. неизвършените плащания да са в размер на 158,3 млн. EUR.

— Географско сътрудничество с държавите от Африка, Карибския и Тихоокеанския басейн: необходимо е увеличение в рамките на програмата на ЕС за подкрепа на сектора на захарта, за да се избегне прекъсване на текущите договори за рехабилитация на пътищата и за изследователски дейности за създаване на нови сортове, както и за да се осигури окончателното плащане на доставките. В началото на септември 2014 г. всички бюджетни кредити за плащания за 2014 г. вече бяха използвани. След предложеното в глобалния трансфер увеличение се очаква в края на 2014 г. неизвършените плащания да са в размер на 162,4 млн. EUR.

„Хоризонт 2020“: 75 млн. EUR

С исканото увеличение за новите дейности по програмата „Мария Кюри“ ще се осигурят бюджетни кредити за плащания в размер на 18 млн. EUR, свързани с подписването на споразумения за отпускане на безвъзмездни средства в резултат на покани за 2014 г., което трябваше да бъде отложено за 2015 г. поради недостатъчните налични бюджетни кредити за плащания през 2014 г., като по този начин се създаде допълнителна тежест за бюджета за 2015 г. Проектите, за които се предоставя предварителното финансиране, ще се съсредоточат върху мобилността, обучението и кариерното развитие на изследователите, включително на докторантите стипендианти.

Що се отнася до приключването на Седмата рамкова програма за научни изследвания (бюджетна статия 09 04 51), понастоящем се начисляват наказателни лихви за забава по фактури на обща стойност 36 млн. EUR. Поради недостига на бюджетни кредити за плащания дължимите по фактурите плащания се извършват избирателно, като се дава предимство на проектите с по-уязвими във финансово отношение участници (по-специално малките и средните предприятия). Тази ситуация вреди на репутацията на европейските институции и не трябва да се позволява тя да продължи през 2015 г.

Европейски инструмент за съседство (ЕИС): 50 млн. EUR

Понастоящем неизпълнените поети задължения за ЕИС като цяло възлизат на 6,8 млрд. EUR. След увеличенията, предложени в ПКБ № 3/2014 и в глобалния трансфер, се очаква неизвършените плащания, които трябва да бъдат пренесени за 2015 г., да възлизат на 268 млн. EUR. Увеличението на бюджетните кредити за плащания за 2015 г. е крайно необходимо, за да може ЕС да спази политическите си ангажименти, като например подкрепата за сирийските бежанци, ангажиментите към Палестина и много важните в политическо отношение програми за подпомагане на Грузия, Молдова и Украйна в контекста на споразуменията за асоцииране на тези държави с ЕС. За Украйна по-специално всяка липса на подкрепа от ЕС за процеса на преход и стабилизиране ще застраши изпълнението на ключови стратегии за реформи, които са от първостепенно значение за приобщаващото развитие на страната.

Life+: 35 млн. EUR

Въпреки увеличението на бюджетните кредити за плащания през 2014 г., се очаква около 170 плащания, свързани с приключването на програмата Life+, да не бъдат извършени през следващите месеци (като за много от тях има риск от начисляване на лихва за забава) и да трябва да бъдат платени в началото на 2015 г. Всички възможности за преразпределяне в рамките на главата са изчерпани. Исканите за 2015 г. допълнителни бюджетни кредити са предназначени за преодоляване на изоставането в края на 2014 г. и ще позволят да се изпълнят най-неотложните правни задължения.

Европейски фонд за рибарство: 16 млн. EUR

С наличните бюджетни кредити за 2014 г. (включително поисканото в ПКБ № 3/2014 увеличение) могат да се покрият само исканията за плащане, получени до средата на септември 2014 г. Поради това исканията за плащане, получени през последното тримесечие на 2014 г., ще трябва да бъдат покрити от бюджета за 2015 г. Въз основа на данните от минали периоди обаче се очаква около 90% от исканията за плащане за 2014 г. да бъдат получени през последното тримесечие на годината. С предложеното увеличение за 2015 г. се цели да се покрие очакваното голямо натрупване в края на 2014 г., което пропорционално е по-голямо, отколкото при другите европейски структурни и инвестиционни фондове.

Инструмент, допринасящ за стабилността и мира: 10 млн. EUR

С първоначален бюджет от 204 млн. EUR кредити за поети задължения и само 18 млн. EUR кредити за плащания, по бюджетна статия „Отговор при кризи и при възникващи кризи“ има сериозен недостиг на кредити за плащания през 2014 г. Поради този недостиг Комисията отлага стартирането на нови действия, с изключение на най-неотложните и най-критичните (Украйна, Централноафриканска република). Увеличението на бюджетните кредити за плащания за 2015 г. е от решаващо значение, за да се даде възможност на Комисията да изпълни бюджетните кредити за поети задължения, поискани в ПБ за 2015 г. (222,6 млн. EUR). В противен случай интервенциите ще трябва да бъдат намалени, което ще отслаби способността на Европейския съюз да се намесва бързо в кризисни ситуации по света.

„Митници“ и „Фискалис“: 9 млн. EUR

За да може да се спазят задълженията по вече сключените договори и да се избегне плащането на лихви за забава по приключването на програмите „Митници“ и „Фискалис“, са необходими повече бюджетни кредити за плащания, отколкото бяха първоначално поискани в ПБ за 2015. Изпълнението на плащанията през 2014 г. е по-високо от очакваното и изглежда, че не е възможно да се избегне недостигът на кредити за плащания през 2015 г. Всяка липса на кредити за плащания може да изложи на опасност осъществяването на тези критични

дейности (главно договори в областта на информационните технологии) и операции, при които факторът време е от решаващо значение, предназначени за икономическите оператори и националните администрации. Комисията управлява около 45 митнически и данъчни информационни системи, като възлага изпълнението на голяма част от работата на външни ИТ предприятия, в които около 450 служители работят за осигуряването на безпроблемно осъществяване на операциите и на висока степен на наличност.

„Творческа Европа“: 5,5 млн. EUR

Поисканото увеличение е необходимо, за да се осигури предварителното финансиране за операторите по програма „МЕДИА“, без което тяхната оперативна способност ще бъде сериозно нарушена.

Финансови операции и инструменти: 5,5 млн. EUR

Поисканото увеличение за приключването на програма COSME (бюджетна статия 01 04 51) ще бъде насочено към Механизма за висок растеж и иновации на МСП (инструментите за рисков капитал и Механизма за гарантиране за МСП), управляван от Европейския инвестиционен фонд (ЕИФ). Комисията носи отговорност за задълженията, сключени от ЕИФ с финансовите посредници от името на Комисията, и е длъжна да поддържа достатъчна ликвидност в доверителната сметка, открита в ЕИФ. Увеличението за 2015 г. е свързано със значителното намаляване на касовото салдо в доверителната сметка поради усвоените суми, платени от ЕИФ на финансови посредници между януари и юли 2014 г., и с увеличението на прогнозите на 48 млн. EUR, за което ЕИФ наскоро съобщи. Бюджетните кредити за плащания, поискани в ПБ за 2015 г., не са достатъчни за покриването на бъдещите парични потоци от доверителните сметки и за необходимото поддържане на минимални салда.

Европейски инструмент за демокрация и права на човека (ЕИДПЧ): 5 млн. EUR

Очаква се всички бюджетни кредити за плащания за 2014 г. да бъдат изчерпани до октомври 2014 г. и след увеличението, предложено в глобалния трансфер, неизвършените плащания, които трябва да бъдат пренесени за 2015 г., да възлизат на 10,3 млн. EUR. Понастоящем ЕИДПЧ финансира над 1 500 текущи договора, по-голямата част от които са споразумения за безвъзмездни средства, които се управляват на местно равнище от делегациите на ЕС и чиито бенефициери са НПО и физически лица, работещи основно при репресивни режими и при ограничен достъп до други източници на финансиране. С цел да се избегне рискът Комисията да трябва да ограничи ангажиментите си по ЕИДПЧ поради недостиг на бюджетни кредити за плащания, е необходимо тези кредити да бъдат увеличени за 2015 г.

Решения за оперативна съвместимост за европейските публични администрации (ISA): 4 млн. EUR

Поисканото увеличение за 2015 г. ще позволи на Комисията да изпълни своите правни задължения и да избегне плащането на лихви за забава. Нуждите от плащания за програмата ISA през 2015 г. понастоящем се оценяват на около 25 млн. EUR, като се вземат предвид вече сключените договори. С оглед на това бюджетните кредити за плащания следва да се увеличат, като в същото време продължи да се прилага предпазлив подход: въпреки увеличението равнището на плащанията през 2015 г. ще остане под това от 2014 г.

Борба с измамите: 1,5 млн. EUR

Предвид на ускоряването на изпълнението на програма „Херкулес III“ след успешната покана за представяне на предложения е необходимо бюджетните кредити за плащания за 2015 г. да

бъдат увеличени. Тази малка програма има ограничени възможности за вътрешно преразпределяне и вече е изправена пред недостиг на плащания през 2014 г.

4 ДЕЛЕГИРАНЕ НА ЗАДАЧИ ПО ИЗПЪЛНЕНИЕТО НА ИЗПЪЛНИТЕЛНИТЕ АГЕНЦИИ

4.1 Въведение: пакетът за делегирането от есента на 2013 г.

В писмо за внасяне на корекции № 2/2014[14] Комисията изложи своите предложения за използване в по-голяма степен на съществуващите шест изпълнителни агенции за осъществяването на някои части от разходните програми за 2014 – 2020 г. Тези предложения бяха направени въз основа на обстоен анализ на разходите и ползите, който Комисията доразви, за да осигури цялостната бюджетна неутралност на предложеното делегиране на задачи на изпълнителните агенции. През ноември 2013 г. беше постигнато споразумение по предложения от Комисията пакет за делегирането, включително относно съответното въздействие върху бюджетните и човешките ресурси.

Предвиждаше се предложеният през октомври 2013 г. пакет за делегирането да включва две специфични предложения за делегиране. По това време обаче новото правно основание за мерките за насърчаване на селскостопанските продукти все още не беше прието, а споразумението от юли 2013 г. да се включи новата пилотна схема „Бърз път към иновации“, отнасящо се до новото правно основание за „Хоризонт 2020“, беше постигнато твърде късно, за да може да бъде взето предвид в пакета за делегирането.

Сега Комисията предлага в писмото за внасяне на корекции в ПБ за 2015 г. да се включи въздействието на планираното делегиране на тези две действия върху бюджетните и човешките ресурси, както е посочено по-долу.

4.2 Пилотна схема „Бърз път към иновации“

При приемането на новите мандати на изпълнителните агенции през декември 2013 г. Комисията вече посочи намерението си да делегира изпълнението на пилотната схема „Бърз път към иновации“ (БПИ) на Изпълнителната агенция за малките и средните предприятия (EASME). Предвижда се делегирането на тази двугодишна пилотна схема да стане през 2015 г. и тя да разполага с оперативен бюджет в размер на 200 млн. EUR, разпределени равномерно през 2015 и 2016 г. Вноската за БПИ ще бъде преразпределена от бюджетните кредити за оперативни разходи, предвидени за „Водещи позиции при базовите и промишлените технологии“ и седемте обществени предизвикателства по „Хоризонт 2020“, за които първоначално беше планирано да се изпълняват и от Комисията, и от изпълнителните агенции.

Съгласно Регламент 58/2003 на Съвета[15] беше извършен анализ на разходите и ползите с цел сценарият, предвиждащ делегиране (т.е. изпълнение от EASME), да се съпостави с варианта, при който управлението е вътрешно (т.е. в Комисията). Изпълнението на БПИ включва допълнителна подкрепа по отношение на оценяването, предоставяна от Изпълнителната агенция за научни изследвания (REA), като тази подкрепа е една и съща и при двата варианта.

---

14 COM(2013) 719, 16.10.2013 г.

15 Регламент (ЕО) № 58/2003 от 19 декември 2002 г. относно установяването на статута на изпълнителните агенции, отговарящи за някои задачи по управлението на програмите на Общността (ОВ L 11, 16.1.2003 г., стр. 1).

Анализът показва, че делегирането на EASME води до по-добри резултати в сравнение с вътрешното управление – както в качествено, така и в количествено отношение[16].

Предвижда се въздействието, което предложеното делегиране на пилотната схема „Бърз път към иновации“ на EASME ще окаже върху човешките и финансовите ресурси, да бъде покрито чрез преразпределяне. Това е свързано със следното:

— по отношение на човешките ресурси: изменение на щатното разписание на EASME, за да се вземат предвид искането за една допълнителна длъжност (AD 7) за командировано длъжностно лице на Комисията, която длъжност се компенсира от бюджетна гледна точка от една замразена длъжност в щатното разписание на Комисията, както и нетното прехвърляне на договорно наети служители (4 ЕПРВ) от Комисията и Изпълнителната агенция за иновации и мрежи (INEA) към EASME;

— по отношение на финансовите ресурси: общо увеличение на вноската на ЕС за покриване на разходите за дейността на EASME в размер на 410 813 EUR, което се предлага да бъде финансирано чрез съответно намаляване на бюджетните кредити на Комисията и INEA за разходите за персонал и административна подкрепа;

— по отношение на бюджетните кредити за оперативни разходи: и накрая, предлага се към оперативните разходи на „Хоризонт 2020“ по бюджетна позиция 08 02 03 01 „Подобряване на здравето и благосъстоянието през целия живот“ да се добави сумата от 1 291 EUR, представляваща малка нетна икономия в резултат на предложеното делегиране на пилотната схема БПИ.

4.3 Мерки за насърчаване на селскостопанските продукти

Делегирането на мерките за насърчаване на селскостопанските продукти на Изпълнителната агенция за потребителите, здравеопазването и храните (CHAFEA), считано от 2015 г., вече беше обявено в пакета за делегирането на изпълнителните агенции, отнасящ се до програмите за периода 2014 – 2020 г., и беше включено в анализа на разходите и ползите, извършен през 2013 г. Поради късното приемане на правното основание обаче отражението върху бюджета не беше взето предвид в ПБ за 2015 г. Сега се предлага да се създаде нова бюджетна позиция (05 01 06 01 „Изпълнителна агенция за потребителите, здравеопазването и храните – Вноска от програмата за насърчаване на селскостопанските продукти“) и да се адаптира щатното разписание на Агенцията.

Както вече беше предвидено, за да започне CHAFEA да функционира пълноценно от началото на 2016 г., за когато е предвидено делегирането на бюджетните кредити за оперативни разходи, през 2015 г. в нея ще бъде командировано длъжностно лице на Комисията, за да се подготвят условията за доброто изпълнение на новата програма от Агенцията (подготовка на процедурите, на структурите и на първата покана за представяне на предложения, наблюдение на изграждането на компютърните системи и т.н.). Предлага се това командироване да бъде включено в бюджета за 2015 г. посредством добавяне на една длъжност (AD 11) за командировано длъжностно лице на Комисията в щатното разписание на CHAFEA, което се компенсира от бюджетна гледна точка от една замразена длъжност в щатното разписание на Комисията. Разходите за заплатата са изчислени за период от шест месеца, тъй като длъжността ще бъде заета в хода на 2015 г. Бюджетният неутралитет се осигурява допълнително чрез коригиране с 99 000 EUR на бюджетните кредити за оперативни разходи

[16] Пълна информация за методиката и за съответните допускания е представена в анализа на разходите и ползите.

по програмата за насърчаване на селскостопанските продукти, така че да се гарантира доброто ѝ изпълнение.

4.4 Общо въздействие върху бюджетните и човешките ресурси

Пълна информация за въздействието на предлаганото удължаване на мандатите върху бюджетните кредити за административни разходи и върху персонала на Комисията, на INEA, на EASME и на CHAFEA е представена в бюджетното приложение.

Цялостното отражение върху бюджетните и човешките ресурси на допълнителното делегиране на задачи по изпълнението на изпълнителните агенции съгласно предложеното в настоящото писмо за внасяне на корекции в ПБ за 2015 г., а именно двете допълнителни замразени длъжности в щатното разписание на Комисията, следва да се разглежда и във връзка със самия ПБ за 2015 г., в който Комисията предложи собствените ѝ длъжности в щатното разписание да се намалят с 13 допълнителни длъжности спрямо базовата цел за намаляване от 1% годишно, като по този начин ще се ускори постигането на целта за 5-процентно намаляване на персонала за пет години.

5 ПРЕОБРАЗУВАНЕ НА ДЛЪЖНОСТИ В ЩАТНИТЕ РАЗПИСАНИЯ

5.1 Комисия

Вследствие на изменението на Правилника за длъжностните лица и на Условията за работа на другите служители на Европейския съюз (наричани по-нататък Правилникът за персонала)[17], което влезе в сила на 1 януари 2014 г., в допълнение към съществуващите функционални групи за администратори (AD) и асистенти (AST) беше създадена нова функционална група за секретари и деловодители (AST/SC), която е отразена в щатните разписания в бюджета за 2014 г.

Към момента на създаването ѝ в писмо за внасяне на корекции № 2/2014[18] Комисията посочи, че новата структура ще бъде попълнена постепенно от 2014 г., в очакване на надеждна оценка на броя на необходимите длъжности AST/SC. Впоследствие в ПКБ № 3/2014[19] Комисията предложи да се коригират щатните разписания на Комисията, Службите, Комитета на регионите и Европейския надзорен орган по защита на данните, за да се даде възможност за преобразуване на общо 94 длъжности AST в длъжности AST/SC.

В допълнение към това в началото на октомври 2014 г. Комисията информира Европейския парламент и Съвета за намерението си да измени своето щатно разписание за 2014 г., в съответствие с процедурата, установена в член 50 от Финансовия регламент[20], с цел да се позволи създаването на новите кабинети на Комисията, предвидено за ноември 2014 г. С настоящото писмо за внасяне на корекции Комисията отправя искане щатното ѝ разписание за 2015 г. да се измени съответно, както следва:

---

17 ОВ L 287, 29.10.2013 г.
18 COM(2013) 719, 16.10.2013 г.
19 COM(2014) 329, 28.5.2014 г.
20 ОВ L 298, 26.10.2012 г., стр. 1.

Щатно разписание	Брой длъжности	Степен преди преобразуването	Степен след преобразуването
Администрация на Комисията – временни длъжности	26	AST 5	AST/SC 4
Администрация на Комисията – временни длъжности	10	AST 4	AST/SC 4
Администрация на Комисията – временни длъжности	9	AST 3	AST/SC 4
Администрация на Комисията – постоянни длъжности	45	AST 3	AST/SC 4
Общо Комисия	**90**	**AST**	**AST/SC**

Общите икономии, реализирани с поисканите преобразувания, се оценяват на 0,47 млн. EUR и водят до съответно намаляване на свързаните с тях административни разходи по функция 5. Съответните бюджетни кредити за плащания стават налични за преразпределяне, а свързаните с тях бюджетни кредити за поети задължения се намаляват в бюджетен раздел „Комисия“.

5.2 Европейска агенция за околната среда

Иска се техническо изменение на щатното разписание на Европейската агенция за околната среда (ЕАОС) за 2015 г. с цел разбивката между длъжностите AD и AST в щатното разписание да се приведе в съответствие с действително наетите в Агенцията служители. Общият брой на длъжностите в щатното разписание, поискани в проектобюджета за 2015 г., остава непроменен и това не оказва влияние върху бюджета по отношение на поисканите бюджетни кредити за 2015 г.

5.3 Европейски омбудсман

В ПБ за 2015 г. Европейският омбудсман поиска една временна длъжност да се преобразува в постоянна на ниво AD 10. Към настоящия момент обаче Омбудсманът разполага с по-точна информация за реално наетия персонал и предлага предвиденото по-рано преобразуване на временна длъжност в постоянна да стане на ниво AD 7 вместо на AD 10. Общият брой на длъжностите в щатното разписание, поискани в проектобюджета за 2015 г., остава непроменен и това не оказва влияние върху бюджета по отношение на поисканите бюджетни кредити за 2015 г.

6 ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Настоящото писмо за внасяне на корекции № 1/2015 представлява актуализацията на проектобюджета за 2015 г., представена от Комисията преди началото на помирителната процедура. Въз основа на това се очаква Европейският парламент и Съветът да вземат под внимание преразгледаните разчети в своите дискусии по бюджета за 2015 г. в предвидените в Договора срокове.

7 ОБОБЩАВАЩА ТАБЛИЦА ПО ФУНКЦИИ ОТ МНОГОГОДИШНАТА ФИНАНСОВА РАМКА

Функция	Проектобюджет за 2015 г.		Писмо за внасяне на корекции № 1/2015		Проектобюджет за 2015 г. (вкл. ПВК № 1/2015)	
	БКПЗ	БКП	БКПЗ	БКП	БКПЗ	БКП
1. Интелигентен и приобщаващ растеж	**66 674 151 686**	**67 184 519 713**	**0**	**240 008 427**	**66 674 151 686**	**67 424 528 140**
От които по Инструмента за гъвкавост	*79 785 595*				*79 785 595*	
Таван	*66 813 000 000*				*66 813 000 000*	
Марж	*218 633 909*				*218 633 909*	
1а Конкурентоспособност за растеж и работни места	17 447 366 091	15 582 589 555	0	240 008 427	17 447 366 091	15 822 597 982
Таван	*17 666 000 000*				*17 666 000 000*	
Марж	*218 633 909*				*218 633 909*	
1б Икономическо, социално и териториално сближаване	49 226 785 595	51 601 930 158	0	0	49 226 785 595	51 601 930 158
От които по Инструмента за гъвкавост	*79 785 595*				*79 785 595*	
Таван	*49 147 000 000*				*49 147 000 000*	
Марж	*0*				*0*	
2. Устойчив растеж: природни ресурси	**59 253 722 357**	**56 907 254 933**	**-447 972 427**	**-396 972 427**	**58 805 749 930**	**56 510 282 506**
Таван	*59 599 000 000*				*59 599 000 000*	
Марж	*345 277 643*				*793 250 070*	
От които: Европейски фонд за гарантиране на земеделието (ЕФГЗ) – разходи, свързани с пазара, и преки плащания	43 903 753 189	43 896 984 216	-447 972 427	-447 972 427	43 455 780 762	43 449 011 789
Подтаван	*44 313 000 000*				*44 313 000 000*	
Нетен трансфер между ЕФГЗ и ЕЗФРСР	*123 215 000*				*123 215 000*	
Марж	*286 031 811*				*734 004 238*	
3. Сигурност и гражданство	**2 130 721 538**	**1 881 169 907**	**0**	**5 500 000**	**2 130 721 538**	**1 886 669 907**
Таван	*2 246 000 000*				*2 246 000 000*	
Марж	*115 278 462*				*115 278 462*	
4. Глобална Европа	**8 413 097 321**	**7 326 986 134**	**0**	**152 000 000**	**8 413 097 321**	**7 478 986 134**
Таван	*8 749 000 000*				*8 749 000 000*	
Марж	*335 902 679*				*335 902 679*	
5. Администрация	**8 612 224 908**	**8 612 384 908**	**-536 000**	**-536 000**	**8 611 688 908**	**8 611 848 908**
Таван	*9 076 000 000*				*9 076 000 000*	
Марж	*463 775 092*				*464 311 092*	
От които: административни разходи на институциите	6 893 144 508	6 893 304 508	**0**	**0**	6 893 399 508	6 893 559 508
Подтаван	*7 351 000 000*				*7 351 000 000*	
Марж	*457 855 492*				*457 600 492*	
6. Компенсации	**p.m.**	**p.m.**	**0**	**0**	**p.m.**	**p.m.**
Таван	0				0	
Марж	0				0	
Общо	**145 083 917 810**	**141 912 315 595**	**-448 508 427**	**0**	**144 635 409 383**	**141 912 315 595**
От които по Инструмента за гъвкавост	***79 785 595***	***11 315 595***			***79 785 595***	***11 315 595***
Таван	***146 483 000 000***	***141 901 000 000***			***146 483 000 000***	***141 901 000 000***
Марж	***1 478 867 785***	***0***			***1 927 376 212***	***0***
Специални инструменти	**515 365 000**	**225 000 000**	**0**	**0**	**515 365 000**	**225 000 000**
Общо всичко	**145 599 282 810**	**142 137 315 595**	**-448 508 427**	**0**	**145 150 774 383**	**142 137 315 595**